

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/13347
23 May 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГАБОНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 22 МАЯ 1979 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО
СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам текст официального сообщения для печати от 22 мая 1979 года о статье Джона Брэдшоу, переданной в письме Постоянного представителя Народной Республики Бенин от 7 мая на Ваше имя.

Статья Брэдшоу в массе фактов, которые он уточняет, касается определенных событий, которые имели место в Габоне и которые лишь свидетельствуют о фактическом отсутствии информации у ее автора.

Буду признателен за издание настоящего официального сообщения для печати в качестве официального документа Совета Безопасности.

Леон Н'ДОНГ
Посол, Постоянный представитель
Габонской Республики при
Организации Объединенных Наций

Приложение

Официальное сообщение для печати

Делегация Габона внимательно изучила статью Джона Брэдшоу, озаглавленную "Человек, который мог бы быть королем", переданную в письме Постоянного представителя Народной Республики Бенин от 7 мая 1979 года на имя Генерального секретаря и распространенную по его просьбе в качестве официального документа Совета Безопасности (документ S/13304 от 8 мая 1979 года).

В статье Джона Брэдшоу, среди прочего, приводятся три основных факта, которые по своему клеветническому, подстрекательскому и ложному характеру в отношении Габона, его выдающегося главы государства и его истории не могут не вызвать громких протестов у делегации Габона.

На странице 3 приложения II в документе S/13304 указывается: "Центр деятельности Фоккара в Африке находился в Габоне. Фоккар и президент Габона Альбер Бонго давно были союзниками. Фоккар помог Бонго подготовить военный переворот в феврале 1946 года. Он был причастен к убийству Леона Мба, политического противника Бонго".

В этой связи можно задаться вопросом, какой смысл Джон Брэдшоу вкладывает в термин "политический противник". В действительности всем известно, что первый президент Габонской Республики Леон Мба и нынешний глава габонского государства, Его Превосходительство Эль Хадж Омар Бонго были активистами в одной политической партии — Габонской демократической партии (ГДП) в то время, когда Габонский демократический и социалистический союз (ГДСС) был оппозиционной партией. Уже в те давние времена президент Бонго стал не только близким другом президента Леона Мба, но и его главным доверенным соратником, его министром и впоследствии его вице-президентом. И как раз во время попытки военного государственного переворота в феврале 1964 года президент Бонго уже являлся заместителем директора кабинета президента Леона Мба. Это тесное сотрудничество между двумя людьми, которое прекратилось лишь со смертью президента Леона Мба, нашло свое торжественное отражение в назначении политическим бюро Габонской демократической партии (ГДП) Его Превосходительства г-на Бонго в качестве преемника президента Леона Мба на президентских выборах в марте 1967 года. Именно в результате свободной и мощной поддержки габонского народа на выборах, почти 99 процентов голосов, Их Превосходительства г-н Леон Мба и г-н Бонго были соответственно избраны президентом и вице-президентом Республики. После смерти президента Леона Мба Его Превосходительство Эль Хадж Омар Бонго занял высший государственный пост в соответствии с конституцией Габонской республики.

Поэтому говорить о том, что эти два габонских государственных деятеля были "политическими противниками", означает не только недобросовестность, но и явную духовную бесчестность и чрезмерно злобное воображение.

На странице 3 приложения II в документе S/13304 далее говорится: "Никто больше не видел Мба, которого похитили, когда он покидал здание кинотеатра в Либревиле в 1968 году. Говорил, что Денар лично убил Мба, разрубив его тело на куски при помощи мачете". Это утверждение является одновременно безосновательным и возмутительным, оно представляет собой чистый вымысел и явно противоречит истинным фактам.

Делегация Габона хотела бы просто напомнить, что президент Леон Мба умер во Франции 28 ноября 1967 года от неизлечимой болезни, которой он болел уже в течение многих лет. После ночи у ложа покойника, организованной в нашем старом посольстве на улице Грез в Париже, 30 ноября 1967 года в 18 часов его бранные останки прибыли в аэропорт в Либревиле, который сегодня носит его имя. А 4 декабря 1967 года он был похоронен в торжественной обстановке в Либревиле в присутствии многочисленных делегаций дружественных стран.

Уже на этом этапе можно задать два вопроса: действительно ли г-н Джон Брэдшоу говорит о Габоне; о президенте Леоне Мба и президенте Бонго или все это лишь плоды его безудержной фантазии?

На странице 5 приложения II в документе S/13304 говорится: "В воскресенье утро 16 января 1977 года Денар и 91 наемник находились на борту четырехмоторного самолета с обозначением ДС-7, летевшего по маршруту от Либревилля (Габон) до Котону (Бенин) ..." Делегация Габона считает нужным повторить здесь, что самолет ДС-7, который вез наемников в Бенин, не вылетал из Габона. Для подтверждения этого утверждения достаточно сослаться на заявления делегации Габона в ходе различных прений в Совете Безопасности по данному делу.

Делегация Габона, которая решительно осуждает институт наемников, глубоко сожалеет, что в статье, которая должна была быть посвящена авторам этого международного преступления, и по соображениям, которые одному лишь ему остаются известными, Джон Брэдшоу искажил на этом этапе истину в отношении столь важных фактов. Это странное и подозрительное отношение не делает чести ни самому Брэдшоу, ни профессии, которую он, как предполагается, представляет, и в еще меньшей мере журналу, который принял в печать эту статью.

И наконец, это не заслуживающее похвалы отношение автора в то же время ставит проблему о степени правдоподобия всех доводимых до нашего сведения фактов.

Нью-Йорк, 23 мая 1979 года